

## **ADQUISICIÓN DE LA PRIMERA Y SEGUNDA LENGUA EN APRENDIENTES EN EDAD INFANTIL Y ADULTA \***

NAVARRO ROMERO, Betsabé  
betsabenr@yahoo.es

*Fecha de recepción:*  
24 de septiembre de 2009  
*Fecha de aceptación:*  
30 de octubre de 2009

**RESUMEN:** Para poder aplicar técnicas más útiles y beneficiosas en la enseñanza de lenguas extranjeras, es importante comprender cuáles son los procesos internos de la adquisición del lenguaje, inicialmente en la lengua materna, para así estudiar los mismos procesos en la adquisición de segunda lenguas. Tendremos en cuenta tanto las similitudes como las diferencias en uno y otro caso, pues creemos que se pueden utilizar métodos y estrategias fructíferos de la adquisición de la L1 en el aprendizaje de la L2. Por el contrario, también es esencial tener en cuenta aquellas diferencias circunstanciales entre la adquisición natural de nuestra lengua como nativos, y las circunstancias de los aprendientes de una segunda lengua. Estos factores estarán relacionados con la edad, si el aprendiente adquiere la lengua en su infancia o en su edad adulta, si la lengua se aprende en un contexto significativo como es su entorno social, o si se aprende dentro de un aula con las limitaciones correspondientes, etc. Veremos también qué ventajas aporta un contexto educativo para aquellos alumnos cuya única vía de acceso a la lengua es el aula, incluso a pesar de los posibles problemas u obstáculos que implica un entorno donde no se habla la lengua meta.

---

\* Este trabajo ha sido realizado para la asignatura «Teaching Young Learners» impartida por Teresa Fleta, profesora invitada en el Máster Oficial en Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera, Universidad de Alcalá.

**PALABRAS CLAVE:** adquisición- lenguaje- enseñanza- lengua-extranjera- niños- adultos- aprendizaje – L1 – L2.

**ABSTRACT:** With the aim of applying useful and beneficial techniques in foreign language teaching, it is important to understand the inner processes of language acquisition, initially in our mother tongue, so as to analyze the same processes in second language acquisition. We will bear in mind not only the similarities but also the differences in both cases, since we believe that we may apply fruitful methods and strategies of the acquisition of the L1 into the learning of the L2. On the contrary, it is also essential to take into account circumstantial differences between the natural acquisition of our language as native speakers, and those circumstances of second language learners. Those factors are intimately related to age, if the learner acquires the language in question in their infancy or at adulthood, if the language is learned in a meaningful context as is their natural social environment, or if it is learned in the classroom with its corresponding limitations, etc. We will study the advantages that offer a teaching context for those students whose only opportunity to use the language is the classroom, despite the prospective obstacles implied in a non-native environment.

**KEYWORDS:** acquisition – language – teaching- foreign – infants – adults- learning – L1 – L2.

## **1. INTRODUCCIÓN**

A lo largo del siguiente artículo realizaremos un breve recorrido por las diversas teorías que han estudiado la relación entre los procesos de adquisición de nuestra lengua materna con los procesos de adquisición de la segunda lengua, para ver hasta qué punto encontramos elementos de conexión que facilitan la enseñanza de lenguas extranjeras. Veremos cuales son las características y los condicionantes de la adquisición en uno y otro caso, las diferencias que encontramos entre la adquisición natural y espontánea de los hablantes nativos, y las condiciones que presenta el aprendizaje a través de la instrucción en el aula. Asimismo, estudiaremos las diferencias que existen entre aprendientes en edad infantil y en edad adulta y cómo estos influyen en las metodologías utilizadas por profesores en el aula, para sacar el mayor provecho dentro del contexto educativo, siendo éste una herramienta imprescindible para aquellos que no se encuentran en un entorno de inmersión lingüística. Este artículo nos dará, por tanto, una visión global de los procesos de adquisición y de la importancia de su estudio para una aplicación práctica en la enseñanza de segundas lenguas.

## **2. ADQUISICIÓN DEL LENGUAJE EN GENERAL Y DE LOS NIÑOS EN PARTICULAR**

El primer paso para comprender el proceso de adquisición de la segunda lengua en los niños, lo cual es muy útil para profesores de lenguas extranjeras, es comprender el proceso de adquisición de la primera lengua (L1) o lengua materna. En el intento de dar una explicación a los procesos cognitivos que tienen lugar en este aprendizaje, uno de los autores más influyentes en lingüística del siglo XX, Noam Chomsky, desarrolló su teoría de la adquisición de la lengua. Esta teoría tiene como concepto primario el de la llamada ‘Gramática Universal’ que aclara las lagunas existentes de los procesos internos por los que pasan los niños para desarrollar la capacidad del habla. Según el autor, los niños nacen con un sistema gramatical innato que les permite aprender una lengua, nacen con esa habilidad que se desarrolla mientras el niño crece e interactúa con el mundo que le rodea. Ese ‘instinto biológico’ se basa en una gramática general e inconsciente que subyace a todas las lenguas, y a todas las reglas gramaticales particulares:

‘The human mind is equipped with a rich system of abstract principles which constrain the class of possible natural grammars. That is, the child brings to the task of language acquisition an innately specified system of abstract knowledge about what may constitute a possible grammar (FELIX, 1988, 278); o como expone O’Grady ‘because it consists of the sorts of grammatical categories and principles that are common to all languages’ (2005:184). El proceso de aprendizaje tiene lugar cuando el niño toma contacto con un ambiente en el que se habla la lengua en cuestión, y gracias a la interacción social esa lengua se desarrolla. Por lo tanto, el proceso de aprendizaje es un proceso inconsciente donde los niños aprenden a hablar sin instrucción explícita. Este proceso acaba alrededor de los cinco años, cuando todos los niños del mundo pueden hablar su lengua madre con fluidez y sin esfuerzo (FLETA, 2006: 52).

El factor de interacción social es muy importante. Se han realizado muchos estudios para comprobar hasta qué punto la interacción facilita o permite el aprendizaje. Patricia Kuhl llevó a cabo dos experimentos para demostrar la validez y la importancia de la interacción en la adquisición de una lengua. En el primero, Kuhl trabajó con un grupo de niños que, en un número determinado de sesiones, jugaban con hablantes nativos utilizando juguetes o cuentos. Así era como se producía la interacción. El resultado fue que esa exposición a la lengua facilitaba la integración de las destrezas orales. En el segundo experimento otro grupo de niños tuvo acceso a la lengua a través de películas en varias sesiones. En este caso solamente las destrezas receptivas se desarrollaron. La conclusión obtenida por la investigadora fue que simplemente ver la televisión o escuchar un audio no muestra un aprendizaje fonético, la percepción de los niños no mejoró tanto como lo hizo en la interacción (KUHL, 2004: 9099). La interacción, por tanto, es esencial en los procesos de aprendizaje, no sólo porque se perfeccionan las distintas habilidades lingüísticas, sino porque entran en juego factores sociales que potencian el desarrollo cognitivo: ‘Learning the first language is but one part of the young child’s overall development into a fully-fledged member of society. Language enables the child to express feelings, ideas, wishes in a socially accepted manner’ (KLEIN, 1986: 5-6).

Entre las diferentes explicaciones que se han elaborado para saber cómo aprenden a hablar los niños, también encontramos teorías conductistas que achacan el aprendizaje a una mera imitación de sonidos y palabras: ‘Traditional behaviourists believed that *language learning* is the result of imitation, practice,

feedback on success, and habit formation. Children imitate the sounds and patterns which they hear around them and receive positive reinforcement for doing so' (LIGHTBOWN and SPADA, 2000: 9). Según esta teoría, los niños imitan el habla de los adultos, imitan lo que oyen. Pero en oposición a este argumento, otros expertos aseguran que solo podemos imitar o memorizar palabras, pero no frases completas, pues normalmente construimos frases que no hemos oído antes.

Otra explicación para el aprendizaje es que los adultos enseñan a hablar a los niños, pero esa teoría tiene de nuevo incongruencias. La enseñanza, entendida como un proceso en el que el sujeto reflexiona sobre las reglas de la lengua, ocurre en adultos pero no en niños. Los niños aprenden inconscientemente, cuando empiezan a hablar no son conscientes de lo que son capaces de hacer o no: 'parents correct their children when they make a mistake, but they don't try to explain why it was a mistake' (O'GRADY, 2005: 168). Estas correcciones que realizan los padres son una reformulación del mensaje del niño que pretende aportar la versión correcta de la frase, y aunque no explican los procesos cognitivos del aprendizaje, se ha comprobado que son muy útiles y valiosas para el desarrollo del lenguaje (O'GRADY, 2005: 175).

Como vemos, hay teóricos que enfatizan la importancia de la interacción como base para el aprendizaje. Esta tendencia se ha llamado 'interaccionismo social' y argumenta que el lenguaje se desarrolla como resultado de un intercambio comunicativo entre el niño y su entorno: 'the interactionists' position is that language develops as a result of the complex interplay between the uniquely human characteristics of the child and the environment in which the child develops' (LIGHTBOWN and SPADA, 2000: 22).

Otra explicación interaccionista para el desarrollo del lenguaje en los niños es la llamada 'madresía', o 'motherese' utilizando el término original inglés. Este tipo de discurso es más accesible para el niño pues es más lento, abundan las repeticiones y se enfatiza la entonación. De esta manera es más fácil que los niños dividan en palabras comprensibles los sonidos que perciben: 'This type of speech is characterized by slow, careful articulation and the use of basic vocabulary items, short sentences, and somewhat exaggerated intonation' (O'GRADY, 2005: 176). Este concepto de adquisición está muy relacionado con la teoría del 'input comprensible' de Krashen: 'When the acquirer does not understand the message, there will be no acquisition. In other words,

incomprehensible input, or ‘noise’, will not help’ (KRASHEN, 1987: 63). Aquí es importante subrayar el papel del profesor de lengua extranjera para hacer ese input accesible al alumno: ‘perhaps the main function of the second language teacher is to help make input comprehensible’ (KRASHEN, 1987: 64).

### **3. DIFERENCIAS ENTRE EL APRENDIZAJE DE LA LENGUA MATERNA Y EL APREDIZAJE DE UNA SEGUNDA LENGUA EN EL AULA**

Hay muchos aspectos en común entre el aprendizaje de la primera lengua en un entorno natural y el aprendizaje de la segunda lengua en el aula. Algunos de estos aspectos están basados en los procesos de aprendizaje de la L1 que se aplican a la enseñanza de la L2 en el aula, con la creencia de que si ciertos comportamientos o estrategias funcionaron en el primer caso, debemos aplicarlos en la enseñanza de la L2 para conseguir cierto éxito con nuestros estudiantes. Sin embargo, a pesar de las similitudes también hay diferencias obvias entre el aprendizaje de la lengua materna y el de una segunda lengua o lengua extranjera en el aula. Las condiciones y el ambiente que afectan al aprendizaje son diferentes en uno y otro caso, y por lo tanto, los resultados también serán distintos. Como hemos dicho previamente, la adquisición de la primera lengua tiene lugar de una manera inconsciente. Los niños aprenden a hablar y a utilizar reglas gramaticales en contextos apropiados sin analizar la lengua que están hablando. Por mencionar algunas de estas características del aprendizaje de la lengua materna podemos señalar las siguientes:

- Los niños aprenden su lengua materna cuando se comunican a través de otras fuentes que no son la lengua en sí misma: lenguaje corporal, entonación, gestos, expresión facial...
- Los niños aprenden su lengua materna cuando se repiten palabras y frases a sí mismos.
- Los niños aprenden la primera lengua cuando experimentan con la lengua, y se arriesgan.
- Los niños aprenden la primera lengua hablando y practicando.  
(BREWSTER, ELLIS and GIRARD, 1992:40)

Estas técnicas se intentan aplicar a la enseñanza de la L2 pero desde una perspectiva diferente: de una manera consciente y explícita, debido a que el contexto de aprendizaje es diferente por la edad y por el desarrollo cognitivo de los aprendientes. En el caso de la primera lengua el aprendizaje es inconsciente y espontáneo, mientras que en el caso de la segunda lengua el aprendizaje se lleva a cabo a través de la instrucción, entendida como una planificación del aprendizaje y la enseñanza, con una metodología concreta y con ejercicios y actividades específicos para conseguir determinados objetivos: 'Traditionally, a fundamental distinction has been made between tutored and untutored (spontaneous) language learning [...] and between spontaneous and guided language acquisition' (KLEIN, 1986: 15).

En cuanto al contexto, también tenemos que decir que existen diferencias significativas entre la adquisición de la L1 y el aprendizaje de la L2 en relación a la cantidad y a la calidad del input que reciben los alumnos. Cuando aprendemos nuestra lengua materna experimentamos una inmersión lingüística completa, el sujeto puede interactuar con su entorno, produciendo así una adquisición adecuada de la lengua. Por otro lado, aprender una lengua exclusivamente en el aula presenta muchas limitaciones, lo que conlleva unos determinados resultados en la adquisición de la segunda lengua. Sin embargo, esto no quiere decir que la exposición de los alumnos a la L2 en el aula no sea beneficioso, como dijo Krashen: 'The classroom will probably never be able to completely overcome its limitations, not does it have to. Its goal is not to substitute for the outside world, but to bring students to the point where they can begin to use the outside world for further acquisition' (1987: 59).

Pero no todos los contextos educativos son iguales. Existen colegios en los que la segunda lengua se enseña en un contexto de inmersión lingüística donde podemos ver resultados más satisfactorios. En estos casos las diferentes asignaturas se enseñan a través de la lengua meta, por lo que la cantidad y la calidad del input aumentan significativamente tanto en número de horas de exposición, como en la metodología utilizada:

- Más interacción alumno-profesor.
- Más oportunidades de interacción significativa entre los alumnos.
- Menos apoyo en la comunicación no verbal.
- Más corrección explícita.

(Lyster, 2007:5)

Consecuentemente, los resultados en la competencia de la segunda lengua serán de mayor magnitud. Lyster dijo que ‘research has clearly demonstrated that immersion students, regardless of program type, develop much higher levels of second language proficiency than do non-immersion students studying the second language as a regular subject’ (2007: 14). Por lo tanto, los estudiantes que han pasado por un programa de inmersión tienen más oportunidades de adquirir un alto nivel de la segunda lengua.

#### **4. DIFERENCIAS ENTRE ALUMNOS EN EDAD INFANTIL Y ALUMNOS ADULTOS**

Como hemos visto previamente, algunos teóricos han defendido la aplicación de estrategias propias de la L1 a la enseñanza de la L2 como una forma de asegurarnos el éxito en la adquisición de la misma. Éstos se basan en la creencia de que los principios de aprendizaje en uno y otro caso son los mismos: ‘In second language acquisition research concerns the question of whether or not the process of learning a second language (L2) is guided and controlled by the same ‘natural’ principles that appear to operate in first language (L1)’ (FELIX, 1988: 277). Sin embargo, debemos tener en cuenta que la lengua materna se adquiere cuando los sujetos son aún niños, mientras que la segunda lengua se puede aprender tanto en la infancia como en la edad adulta. Una de las diferencias más notables es que los niños cuando aprenden la L1 aún no han adquirido un desarrollo social y cognitivo completo por lo que todo el aprendizaje tiene lugar implícitamente y sin referencias metalingüísticas; sin embargo, a esto se suma la dificultad del propio desarrollo intelectual del niño. Los adultos, por el contrario, sí cuentan con esta ventaja, lo que les facilita el camino en muchas ocasiones: ‘one difference between first and second language acquisition is that the former is an intrinsic component of a child’s overall cognitive and social development, whereas in second language acquisition this development has already been more or less completed’ (KLEIN, 1986: 24).

Por otro lado, son los niños los que disfrutan de otras muchas ventajas debido a su juventud, pues se encuentran en el momento idóneo para iniciar el proceso de adquisición de la primera y la segunda lengua. Lenneberg afirmó que la corta



edad de los alumnos beneficiaba enormemente el aprendizaje debido a la plasticidad del propio cerebro que asimila, en esas circunstancias, una información muy compleja de una manera inconsciente y sin esfuerzo: '[Lenneberg] suggested that between the age of two and puberty the human brain shows the plasticity, which allows a child to acquire his first language. (KLEIN, 1986: 9). Lo que parece muy simple a ojos de un niño, en realidad esconde un proceso de aprendizaje complejo para los adultos, incluso a pesar del desarrollo cognitivo que ya poseen: 'How was one to explain that a child who, on the one hand, was baffled by many things which seemed utterly simple and obvious to an adult could, on the other hand, work out for himself the rules of such a highly complex system as a human language? (DONALSON, 1987:34).

Podemos añadir que aunque a los adultos les resultará muy difícil adquirir un nivel casi nativo de la segunda lengua, experimentan un desarrollo más rápido en las primeras etapas (LIGHTBOWN and SPADA, 2006: 72). En otras palabras, para los adultos es más rápido memorizar vocabulario y analizar estructuras gramaticales debido a la madurez cognitiva, por lo que el avance del aprendizaje será más rápido en adultos que en niños en la primera fase: mientras los niños no consiguen construir frases sencillas hasta los dos años de edad, en los adultos esto ocurrirá mucho antes.

Todas estas diferencias biológicas entre aprendientes en edad infantil y adulta hacen que los profesores enfoquen sus metodologías de enseñanza en una dirección u otra. Con niños, la enseñanza se basará principalmente en la interacción con su profesor y con sus compañeros, desarrollando así las destrezas orales que son prioritarias en estos contextos. Entre los diferentes enfoques de enseñanza que normalmente se ajustan a las necesidades de los alumnos en edad infantil destacan 'la respuesta física total', 'el enfoque comunicativo', 'el enfoque por tareas', etc. Todos estos enfoques nos permiten trabajar con niños de muchas formas potenciando todo tipo de destrezas, habilidades e inteligencias.

Por otro lado, en relación a los adultos, se ha utilizado tradicionalmente un enfoque más gramatical y analítico. Debido a las habilidades cognitivas de este tipo de aprendientes, la enseñanza explícita de la gramática ha estado muy extendida. En este contexto, el profesor se centra más en la enseñanza de unos contenidos que en la importancia del aprendizaje en sí mismo, por lo que el alumno ocupa un segundo plano en la metodología: 'the teacher is like a conductor, [...] the teacher controls the actions in the classroom, does a lot of the

talking by explaining, giving directions and asking lots of questions which pupils answer' (BREWSTER, ELLIS, GIRARD, 1992: 41).

En resumen, vemos que tanto niños como adultos tienen ventajas e inconvenientes para el aprendizaje de segundas lenguas. Los niños podrán adquirir una mayor competencia de la segunda lengua a largo plazo, porque el aprendizaje se desarrolla de una manera inconsciente. Por el contrario, los adultos conseguirán un conocimiento más específico de reglas gramaticales pero fallarán en el uso adecuado de la lengua debido a la falta de integración de esos conocimientos. Aprender una segunda lengua para los adultos a veces se convierte en un aprendizaje continuo y de reajuste de conocimientos previos.

## **5. LA EDAD ÓPTIMA PARA APRENDER LA L2**

Como acabamos de ver, cuanto antes aprendan los niños la segunda lengua, mejores serán los resultados en el proceso de adquisición. Pero ¿cuál es la edad óptima para aprender la lengua extranjera?, ¿a partir de qué edad se empiezan a deteriorar las habilidades innatas para adquirir una segunda lengua? Ése es el llamado periodo crítico: 'A first language is normally acquired in childhood. So we might ask whether there is an age beyond which first language acquisition is impossible' (KLEIN, 1986: 8). Algunos investigadores han señalado la pubertad como momento crítico a partir del cual el aprendizaje de la L2 resulta muy difícil: 'In general, it is reasonable to assume that little progress is made after the age of puberty' (KLEIN, 1986: 9), debido a la pérdida de plasticidad del cerebro que impide la adquisición de estructuras lingüísticas de una manera innata:

There is a time in human development when the brain is predisposed for success in language learning. Developmental changes in the brain, affect the nature of language acquisition, and language learning that occurs after the end of the critical period may not be based on the innate biological structures believed to contribute to first language acquisition' (Lightbown and Spada, 2006: 68).

Los expertos aconsejan, por tanto, aprender la lengua meta durante ese periodo favorable, pues nos conduce a la adquisición natural y casi nativa de la

L2. Después de ese momento, el aprendizaje dependerá de otros factores, normalmente relacionados con procesos conscientes del aprendizaje, y cuyos resultados estarán condicionados por nuestra lengua y cultura maternas; es decir, la adquisición de la nueva lengua estará influida por una pronunciación y una identidad lingüística previas. Aunque los expertos afirman que alrededor de la pubertad reside el periodo crítico para el aprendizaje de la segunda lengua, son los niños los que se encuentran en la edad idónea (Lightbown and Spada, 2006: 68). Cuanto antes comience el proceso de adquisición, mejores serán los resultados, pero es importante también elegir el momento adecuado para no interferir en el desarrollo de la L1 del niño. Es aconsejable empezar a aprender la L2 una vez que el niño ha adquirido un dominio eficiente de la L1 y eso suele ocurrir a los tres años de edad: 'The distinction is neat if acquisition of the second language begins when acquisition of the first is over' (Klen, 1986: 3). Sin embargo, en aquellos casos en los que el niño está expuesto a ambas lenguas desde el nacimiento de una manera equilibrada, los niños desarrollarán ambos sistemas gramaticales paralelamente, y por lo tanto, el niño adquirirá dos lenguas maternas, es el caso del llamado bilingüismo (Fleta, 2006: 54).

## **6. VENTAJAS Y DESVENTAJAS DE UNA PRONTA ENSEÑANZA DE LA L2 EN EL AULA**

Si tenemos en cuenta el periodo crítico del aprendizaje en la segunda lengua, podemos decir que es conveniente que los colegios enseñen la segunda lengua en edades más tempranas. Por tanto, el colegio cumple un papel esencial en la adquisición de la segunda lengua, porque provee un contexto adecuado que facilita el contacto de los niños con la lengua meta: 'the learning environment plays an important role in L2 teaching and learning because it determines the amount of linguistic data children have access to' (FLETA, 2006: 48). En otras palabras, el colegio representa el contexto educativo perfecto para dar a los alumnos el input lingüístico necesario que será básico para su aprendizaje. Incluso, en el caso de los colegios bilingües, aumentan las oportunidades que tienen los niños para acceder a la lengua extranjera desde el comienzo de su educación, no solo en cantidad, pues hay un aumento en las horas en las que los niños están expuestos a la lengua extranjera, sino también en calidad, ya que los

niños están expuestos a contextos lingüísticos auténticos donde la L2 se usa como canal de comunicación (FLETA, 2006: 48). Según Fleta, los colegios suponen el contexto educativo idóneo para aprender la lengua extranjera ya que utilizan un enfoque comunicativo, involucrando a los niños en actividades propias de la vida real, y presentando la lengua extranjera de una manera auténtica.

En cuanto a las desventajas, vamos a reincidir en el hecho de que en contextos de enseñanza de lengua extranjera, y no de segunda lengua, debemos iniciar la instrucción cuando el niño haya desarrollado satisfactoriamente su lengua materna alrededor de los tres años para no entorpecer el proceso.

## **7. CONCLUSIONES**

Es importante entender los procesos de adquisición de la lengua materna y ver las similitudes que existen con los procesos de adquisición de la segunda lengua para que los profesionales de la enseñanza apliquen prácticas más útiles y beneficiosas con sus alumnos y obtener así resultados más satisfactorios. Hemos visto cómo a pesar de tener muchos aspectos en común, también es importante tener en cuenta las distintas circunstancias y contextos en los que se aprende una y otra lengua, ya sea en alumnos en edad infantil o en adultos, ya sea en contextos de adquisición natural o instrucción dentro del aula, pues estos factores diferenciales harán que los resultados sean distintos. Sin embargo, debemos explotar las circunstancias al máximo y adaptarnos a las necesidades de nuestros alumnos para obtener mejores resultados. Como hemos estudiado, los alumnos no conseguirán la misma competencia lingüística si comienzan su aprendizaje después del periodo crítico, siendo la infancia la edad idónea para comenzar con esta tarea. Por esta razón se debe aplicar una enseñanza temprana en el contexto educativo actual.

**REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

- BREWSTER, J., G. ELLIS, and D. GIRARD (1992): *The Primary Teacher's Guide*. Harmondsworth: Penguin.
- DONALSON, Margaret (1987). *Children's minds*. Buckingham: The Open University Press.
- FELIX, Sascha W. (1988). «Introduction», Suzanne FLYNN and Wayne O'NEIL (eds.), *Linguistic Theory in Second Language Acquisition*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.
- FLETA, Teresa (2006). «Aprendizaje y técnicas de enseñanza del inglés en la escuela». *Encuentro: Revista de investigación e innovación en la clase de lenguas*. 16: 51-62.
- FLETA, Teresa (2006). «Stepping Stones for teaching “English L” in the early years», en MITCHELL-SHUIVEVOERDER and S. MOURAO (eds.), *Teachers and Young Learners. Research in our classrooms*. Canterbury: IATEFL. 43-50
- GASS and SELINKER (2001). *Second Language Acquisition. An introductory course*. London: Lawrence Erlbaum.
- KUHL, Patricia K. (2004). «Early Language Acquisition: Cracking the Speech Code», in *Nature Reviews, Neuroscience*, Volume 5, November. Seattle: University of Washington. 831-843.
- KUHL, Patricia K., TSAO, Feng-Ming, and LIU, Huei-Mei (2003). «Foreign –Language experience in infancy: Effects of short-term exposure and social interaction on phonetic learning», in *PNAS*, Volume 100, July. Seattle: University of Washington. 9096-9101.
- KLEIN, Wolfgang (1986). *Second Language Acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press.
- KRASHEN, Stephen D. (1987). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. Hertfordshire: Prentice Hall International.
- LIGHTBOWN and SPADA (2000). *How Languages are learned*. Oxford: Oxford University Press.
- LIGHTBOWN and SPADA (2006). *How Languages are learned*. Oxford: Oxford University Press.
- LYSTER, R. (2007). *Learning and Teaching Languages through Content*. Amsterdam: John Benjamins.
- MOON, J. (2000). *Children Learning English*. Oxford: MacMillan-Heinemann.

O'GRADY, W. (2005). *How Children Learn Language*. Cambridge: Cambridge University Press.